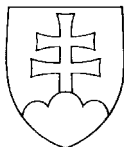


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 4223-26399/2018/Čás/374870108/SkP-Z4

v Nitre dňa 03. 08. 2018



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), na základe návrhu na uvedenie stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku, predložených dokladov a uskutočneného kolaudačného konania

vydáva podľa § 84 ods. 2 stavebného zákona  
rozhodnutie o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku:

**„VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)“**  
(ďalej len „stavba“)

stavebníkovi: **ZF Slovakia, a.s., Strojársená 2, 917 02 Trnava, IČO: 36 707 341,**

v prevádzke: **„Linka povrchových úprav Levice“**

v rozsahu:

stavebného objektu:

**SO 01.5-II KTL Kataforéza (Lakovňa)**

prevádzkových súborov:  
nie sú

katastrálne územie:	<b>Levice</b>
na parc. č.:	<b>12620/2</b> registra „C“ podľa LV č. 8550
účel stavby:	<b>budovy – nebytové budovy – priemyselné budovy a sklady – priemyselné budovy</b>
charakter stavby:	<b>trvalá.</b>

V rámci dodatočného povolenia stavby sa pôvodná miestnosť 1.02 „Výrobnno-skladový priestor“ oddelenila z objektu SO 01.1-II (Výrobná hala) ako nový stavebný objekt – SO 01.5-II KTL Kataforéza (Lakovňa), kde je umiestnená rovnaká linka KTL lakovania, aká je vybudovaná v rámci I. etapy výstavby SO 01-I. Plošná výmera SO 01.5-II KTL Kataforéza (Lakovňa) sa oproti pôvodnej projektovej dokumentácii pre vydanie stavebného povolenia nezmenila.

Pre stavbu „Výrobný závod ZF Slovakia, a.s., Levice – Géňa, SO 01 Výroba tlmičov – II.etapa“ vydalo Mesto Levice stavebné povolenie rozhodnutím č. SÚ-2016/8544-003/Nav. zo dňa 30. 09. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 10. 2016.

Mesto Levice vydalo podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov súhlasné záväzné stanovisko listom č. ÚP-2018/3038-002/Ti zo dňa 31. 01. 2018 k projektovej dokumentácii pre dodatočné stavebné povolenie stavby „VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)“.

Mesto Levice ako príslušný stavebný úrad vydalo listom č. SÚ-2018/3038-003/Nav. zo dňa 31. 01. 2018 pre dodatočné stavebné povolenie stavby „VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)“ oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia o umiestnení stavby podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona a zároveň podľa § 120 v súčinnosti s § 140b stavebného zákona vydalo súhlasné záväzné stanovisko k vydaniu dodatočného stavebného povolenia pre stavbu „VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)“ špeciálnym stavebným úradom.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydalo pre navrhovanú činnosť záverečné stanovisko č. 2198/2017-1.7/gn zo dňa 02. 05. 2017.

Dodatočné stavebné povolenie na stavbu „**VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)**“ bolo vydané Inšpekciou rozhodnutím č. 2867-21475/2018/Jur/374870108/Z4-DSP zo dňa 26. 06. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 07. 2018.

#### **Podmienky pre užívanie stavby:**

1. Stavbu možno užívať na skúšobnú prevádzku v lehote **do 30. 04. 2019** na účel určený v tomto rozhodnutí.

2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
4. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpekciou.
5. Dodržať podmienky súhlasu Okresného úradu Levice, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia č. OU-LV-OSZP-2018/007358-K zo dňa 27. 04. 2018:
  1. Dodržiavať všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov emitujúcich tuhé znečisťujúce látky.
  2. Neprevádzkovať zdroj bez:
    - odsávania všetkých predúpravných kúpeľov vrátane KTL s chemickými prípravkami a odvedenie odsávaných odpadových plynov do dvojsekciovej vodnej práčky s vysokou 98 % účinnosťou,
    - odvádzania odpadových plynov z vypaľovacej pece po nanesení farby do dopaľovacieho zariadenia TNV na spálenie organických látok v prúde zemného plynu pri teplote nad 750 °C, kde nastane ich dokonalý termický rozklad a oxidácia na konečné produkty: vodu a oxid uhličitý.Súhlas na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku sa udeľuje **do 30. 04. 2019.**

6. V lehote do **30. 08. 2018** odstrániť nasledovné nedostatky uvedené v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Nitra č. 2018/9493/2549/K INA-67-05-2.1/ZS-C22,C23-18 zo dňa 13. 07. 2018:

**Hodnotenie nebezpečenstiev – identifikácia rizík**

1. V technickej správe, resp. projektovej dokumentácii nie je riešené v takom rozsahu, aby pokrývali všetky zariadenia a objekty a činnosti vyhodnotenie zostatkových ohrození a nebezpečenstiev vyplývajúcich z navrhovaných technických riešení k času kolaudačného konania, čo je porušením § 4 a § 6 ods. 1 písm. c) zákona č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“).

**Prevádzkové budovy a objekty výrobného charakteru**

2. Neboli vykonané primerané opatrenia, aby v priestore nad vypaľovanou pecou bolo zabezpečenie priestoru rebríkov v mieste výstupu z týchto rebríkov z hľadiska možného pádu, čo je porušením ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 4 prílohy č. 1 bod 12.5 Nariadenia vlády č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko.
7. Oznámiť odstránenie nedostatkov uvedených v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Nitra č. 2018/9493/2549/K INA-67-05-2.1/ZS-C22,C23-18 zo dňa 13. 07. 2018 na Inšpektorát práce Nitra a Slovenskú inšpekciu životného prostredia v termíne **do 30. 08. 2018.**

8. V rámci skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené diskontinuálne meranie emisií znečisťujúcich látok a preukázať dodržanie emisných limitov určených vo vyhláske MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov a predložiť výsledky oprávneného merania (správu z merania) k návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia. Pre zdroj znečisťovania ovzdušia Linka povrchových úprav 2. sú určené emisné limity v rozhodnutí o dodatočnom stavebnom povolení v časti III. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia.
9. Pred ukončením skúšobnej prevádzky (v dostatočnom časovom predstihu) požiadať Inšpekciu o vydanie kolaudačného rozhodnutia podľa stavebného zákona.
10. V rámci skúšobnej prevádzky zdroja je potrebné vypracovať Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPPaTOO) a tento predložiť na Inšpekciu a v rámci zmeny integrovaného povolenia žiadať o jeho schválenie.

## O d ô v o d n e n i e

Stavebník **ZF Slovakia, a.s., Strojárska 2, 917 02 Trnava, IČO: 36 707 341**, podal dňa 28. 03. 2018 zo dňa 23. 03. 2018 návrh na uvedenie stavby „**VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)**“ do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku.

Dodatočné stavebné povolenie na stavbu „**VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)**“ bolo vydané Inšpekciou rozhodnutím č. 2867-21475/2018/Jur/374870108/Z4-DSP zo dňa 26. 06. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 07. 2018.

Inšpekcia preskúmala podaný návrh na kolaudáciu - návrh na uvedenie stavby „**VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II)**“ do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku v rozsahu a v súlade s ustanovením § 80 ods. 1 stavebného zákona a oznámila účastníkom konania, obci, dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám, projektantom a zhotoviteľom stavby listom č. 4223-10515/2018/Čás/ 374870108/SkP-Z4 zo dňa 28. 03. 2018 začatie kolaudačného konania a zvolala ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 12. 04. 2018.

Ústneho pojednávania sa zúčastnili zástupcovia stavebníka, Inšpektorátu práce Nitra, Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Nitre (ďalej len „KRHaZZ“), Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Leviciach (ďalej len „RÚVZ“), projektanti a zástupcovia firmy poskytujúcej poradenstvo stavebníkovi. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu o ústnom pojednávaní z kolaudačného konania (ďalej len „protokol“). V protokole Inšpekcia konštatovala, že na stavbe neboli zrealizované odchýlky oproti schválenej projektovej dokumentácii, nakoľko išlo o vydanie dodatočného stavebného povolenia pre stavbu, ktorá bola

zrealizovaná v celom rozsahu. Na stavbe zo strany Inšpekcie neboli zistené žiadne vady ani nedorobky.

V protokole ďalej Inšpekcia konštatovala, že povolenie na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku je možné vydať po predložení:

- projektu skutočného vyhotovenia potvrdeného zhotoviteľom prác,
- súhlasného záväzného stanoviska príslušného inšpektorátu práce,
- súhlasného záväzného stanoviska príslušného RÚVZ,
- súhlasného záväzného stanoviska príslušného KRHaZZ,
- súhlasného záväzného stanoviska MŽP SR, Odboru posudzovania vplyvov
- odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby (Knippl)
- skúšok tesností na nádrže (vane), potrubný systém, havarijnú nádrž vypracované odborne spôsobilou osobou,
- súhlasu Okresného úradu Levice, štátnej správy ochrany ovzdušia,
- vyjadrenia Okresného úradu Levice, štátnej správy v odpadovom hospodárstve.

Zoznam predložených dokladov je uvedený v protokole z kolaudačného konania a doklady sú uložené v spise.

Na základe skutočností zistených na ústnom pojednávaní, Inšpekcia vyzvala stavebníka na predloženie potrebných náležitostí, resp. dokladov listom č. 4223-12517/2018/Čás/374870108/SkP-Z4 zo dňa 17. 04. 2018 a zároveň konanie stavebníkovi prerušila rozhodnutím č. 4223-12518/2018/Čás/374870108/SkP-Z4 zo dňa 17. 04. 2018.

Dňa 17. 04. 2018 bolo Inšpekcii doručené nesúhlasné záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Nitra č. 2018/4852/1654/K INA-25-05-2.1/ZS-C22,C23-18 zo dňa 12. 04. 2018.

Dňa 16. 04. 2018 predložil stavebník Inšpekcii v rámci doplnenia podania certifikát o odbornej spôsobilosti na vykonávanie tesnostných skúšok a protokoly o skúške tesnosti nádrže/záchytnej vane pre záchytné vane ZV 01, ZV 02, ZV 03, ZV 04-a, ZV 04-b a ZV 05.

Dňa 23. 04. 2018 bolo elektronickou poštou Inšpekcii doručené záväzné stanovisko RÚVZ č. D1/2018/00770 zo dňa 20. 04. 2018, že „súhlasí sa s návrhom žiadateľa ZF Slovakia, a.s., Strojárska 2, 917 02 Trnava, IČO: 36 707 341 v zastúpení Dr.H.c. Peter Doll – predseda predstavenstva na kolaudáciu stavby „VÝROBNÝ ZÁVOD ZF Slovakia, a.s., Levice-Géňa, SO 01 – II. ETAPA (SO 01.5-II.)“ v rozsahu stavebného objektu SO 01.5-II KTL Kataforéza (Lakovňa)“, nachádzajúcej sa v Leviciach, Ul. Zeppelina 1, katastrálne územie Levice na pozemku parc.č. 12620/2 registra „C“ podľa LV č. 8550.“ Zároveň vo svojom kladnom záväznom stanovisku RÚVZ upozornil prevádzkovateľa, že podľa § 52 ods. 1 písm. b) zákona č. 355/2007 Z. z. pred začatím činnosti v prevádzke je povinný predložiť orgánu verejného zdravotníctva na posúdenie z hľadiska vplyvu na zdravie návrh na uvedenie priestorov do prevádzky.

*Stanovisko Inšpekcie:*

Stanovisko RÚVZ bolo kladné bez uvedenia podmienok.

Dňa 27. 04. 2018 bol Inšpekcii doručený súhlas Okresného úradu Levice, odboru starostlivosti o životné prostredie, štátnej správy ochrany ovzdušia č. OU-LV-OSZP-2018/007358-K zo dňa 27. 04. 2018 na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku. Vo svojom

súhlase Okresný úrad Levice uviedol podmienky a zároveň stanovil lehotu trvania skúšobnej prevádzky.

*Stanovisko Inšpekcie:*

Podmienky súhlasu aj s lehotou trvania skúšobnej prevádzky boli v plnom rozsahu zapracované do bodu č. 5 (1.- 2.) uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Vo svojom súhlase upozorňuje ďalej Okresný úrad Levice na plnenie vybraných povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia.

Dňa 17. 05. 2018 bolo na Inšpekciu doručené záväzné stanovisko MŽP SR č. 25839/2018 zo dňa 23. 04. 2018, v ktorom MŽP SR uvádza, že *„je možné konštatovať, že žiadosť spoločnosti predložená Inšpekcii je v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, záverečným stanoviskom vydaným MŽP SR č. 2198/2017-1.7/gn zo dňa 02. 05. 2017 a s jeho podmienkami“*.

Dňa 11. 06. 2018 stavebník predložil Inšpekcii žiadosť o predĺženie lehoty na odstránenie nedostatkov listom zo dňa 05. 06. 2018. Svoju žiadosť odôvodnil tým, že v prípade vypracovania projektu skutočného vyhotovenia je potrebné komunikovať so zahraničným dodávateľom, čo si vyžaduje časovú náročnosť. Správny orgán žiadosti stavebníka vyhovel a Inšpekcia listom č. 4223-19942/2018/Čás/374870108/SkP-Z4 zo dňa 18. 06. 2018 predĺžila lehotu na doplnenie podania do 18. 08. 2018.

Dňa 21. 06. 2018 stavebník svoje podanie doplnil a predložil projekt skutočného vyhotovenia potvrdený zhotoviteľom stavby.

Dňa 28. 06. 2018 bolo Inšpekcii doručené kladné záväzné stanovisko KRHaZZ, ktoré bolo bez pripomienok.

Dňa 13. 07. 2018 bolo Inšpekcii osobne doručené záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Nitra č. 2018/9493/2549/K INA-67-05-2.1/ZS-C22,C23-18 zo dňa 13. 07. 2018, v ktorom uvádza, že súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia stavby a žiada, aby stavebný úrad v kolaudačnom rozhodnutí zaviazal stavebníka odstrániť nedostatky uvedené v záväznom stanovisku a oznámiť ich odstránenie na príslušný inšpektorát práce v termíne do 30. 08. 2018.

*Stanovisko Inšpekcie:*

Nedostatky aj s uvedením termínu na ich odstránenie Inšpekcia zapracovala v plnom rozsahu do bodov 6. a 7. vo výrokovej časti rozhodnutia.

Dňa 26. 07. 2018 nadobudlo právoplatnosť rozhodnutie zmeny integrovaného povolenia č. 2867-21475/2018/Jur/374870108/Z4-DSP zo dňa 26. 06. 2018, ktorého súčasťou bolo aj dodatočné povolenie stavby.

Okresný úrad Levice, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve vydal kladné vyjadrenie č. OU-LV-OSZP-2018/007347-002/ODP-Z zo dňa 20. 04. 2018 podľa § 99 ods. 1 písm. b) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov k projektovej dokumentácii v kolaudačnom konaní.

Inšpekcia určila podmienku č. 8 týkajúcu sa povinnosti stavebníka preukázať počas skúšobnej prevádzky dodržiavanie určených emisných limitov, podmienku č. 9 týkajúcu sa povinnosti stavebníka požiadať Inšpekciu o vydanie kolaudačného rozhodnutia a podmienku č. 10 týkajúcu sa predloženia vypracovaného STPPaTOO ako súčasti žiadosti o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania Inšpekcia zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Podanie návrhu na vydanie povolenia na užívanie stavby bolo spoplatnené poplatkom vo výške 530 eur prevodom na účet v súlade s položkou 62a písm. g) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca stáleho pracoviska

**Doručuje sa:**

**Účastníkovi konania:**

1. ZF Slovakia, a.s., Strojársená 2, 917 02 Trnava

**Obci (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

2. Mesto Levice, Námestie hrdinov č. 1, 934 32 Levice

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

3. Okresný úrad Levice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Dopravná 14, 934 03 Levice
  - štátna vodná správa
4. – štátna správa ochrany ovzdušia
5. – štátna správa v odpadovom hospodárstve
6. Okresný úrad Levice, Odbor krízového riadenia, Ulica Ľudovíta Štúra č. 53, 934 03 Levice
7. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska č. 64, 949 11 Nitra
8. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
9. Mesto Levice, Oddelenie územného plánovania a stavebného poriadku, Námestie hrdinov č. 1, 934 32 Levice
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Leviciach, Komenského 3186/4, 934 05 Levice
11. Inšpektorát práce Nitra, Jelenecká 49, 950 38 Nitra

**Projektantom (po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):**

12. Ing. Ján Seduch, PROTES Žilina, spol. s r.o., Vojtecha Spanyola 37, 010 01 Žilina
13. Ing. Marián Mitás, STAMIT, s.r.o. statika a dynamika stavieb, Orechová 18, 917 05 Trnava–Modranka
14. Ing. Ivan Žiak, PROMA s.r.o., Bytčická 16/3492, 010 01 Žilina